



N^o. 6.

Sestdeenâ, 9. (21.) Februar

1874.

Malja par gabdu: Mahjas weefis 1 rubl., pastes nauda 60 lap.

M a h d i t a j s.

Cefschemmes sinnaš. No Mihgas: pahr firgu israhdiſchannu, — pahr Samaras bordu z. apgabdaſchannu, — un pahr blehdiſchannu Mihgâ. No Lehrpatas: Iggauu Alefander-ſlepla. No Kursemmes: deſſetinu nodohſchanaš. No Pehterburgas: pahr Auſtrijas keifera weefoſchanohe, — wezjas naudaš terminš pagarrinabts.

Ahrsemmes sinnaš. No Bahzijas: walts runnaš-deena. No Schweizijas: padweſta wehſtneekš aiſgahjis prohjam. No Anglijas: pahr miniſteru iſwehſchannu. No Franziyas: jawnš trobua maſtineekš atraddees. No Italijas: padweſtneeki ſaht peedobtees waldiſchanaš. No Nohmas: padweſtš us eiz Bahzijas diſlapuš. No Turzijas: pahr jaunu leelwiſiru. No Rihtnaš: Rihtnaš walb. zellohe pretti wehſſidai. No Amerikas: pahr teem Siamas diwiſneem. No Braſilijas: pahr nellauſſigu diſlapu.

Jaunataš sinnaš. Doun-ſelgawaš Pilsteefa. Pahr Samaras dabdu-zeeſteem. Peh-teris un Sahnis. Feelikumâ. Apdrohſchinabts. Groudi un ſeedi.

Cefschemmes sinnaš.

No Mihgas. Wiſsemmeš Landrahtu-kollegia darra ſinnamu, ka ſemneeku firgu israhdiſchana un prohweſchana, pee ka arri gohda-algas iſdalliſhš, ſchinni gabdâ notilſchoht 5tâ un 6tâ Juni Lehrpatâ un 16tâ un 17tâ Auguſt Walmeera.

No Mihgas. Wiſsemmeš aprinku komiteja preekſch Samaras truhtumu zeeſdameem, pehz tahm ſinnahm, ko Schwarz kungš no turreneš pahrneſſiš, no tahm ſalaſſitahm naudaſchannu aiſfuhtijufe 1) Sa-ras dahmu komitejai preekſch iſdalliſchanaš truhtumu zeeſdameem, 15,000 rubtuš. 2) Tai ſtahtrahta gaſ-paſchai Soſia Pawlowna v. Timroth, kaš uſnehmufeš daſchâš Buſulukas draudſeš to apgabdaſchannu, 1000 rubtuš. 3) Preekſch fehklas ſagabdaſchanaš teem Samaras aprinki, Mennonitu kaiminôš preekſch kaſbeem gaddeem eenahkuſcheem Bahz un Iggauu kolonisteem 3000 r., un ſcho ſummu nodohſchannu tam Samaras pilſſehtaš ewangelikam lutteriſkam mahzitam, kaš

arri ſchahš draudſeš apkoſhpj, un kaš uſnehmeeš tahš dahwanaš iſdalliht truhtumu zeeſdameem tizzibaš beedreem, pee ka tam palihdſeſhš diwi gohda-wihri no Samaras Bahzu dr. 4) Tahš naudaš, kaš ſchai komitejai peefuhtitaš ar to ihpaſchu ſinnu, tahš paſneegt teem Samaras gubernija truhtumu zeeſdameem Wiſsemneekſeem, prohti: no Straupes draudſeš komitejaš 175 rub. 40 lap., no Pohzeema muikſchâš 7 rub., no Kippehnu muikſchâš un draudſeš 18 rub. 60 lap., no Ahrzeema draudſeš 4 rub. 95 lap., no Augſtrohſeš 7 rub. 45 lap., no puſſmuikſchâš Geſſalkaje 1 rub. un no Ummurgas draudſeš 17 rub. 3 lap. koſhpâ 271 rub. 40 lap., — tahš naudaš tilka arri tam Samaras mahzitam peefuhtitaš, lai teem Iggauu eebuhweſcheem iſdalla.

Wehl no Mihgas. Diſrdam no ſemnehm pahr ſahdiſchannu un pahr warras-darbeem ſuhdſotees bet pee mums naw labbaki. Kaš tahdâ pilſſehtaš, ka Mihgâ, noteek, taš derr ſinnaht wiſſeem lauzineekſeem, lai tee tē kaſhd'reiſ buhdami, ſinnatu no blehſcheem ſargatees. Tadeht tē atkal kaſhdus Mihgas notilkumuš peefihmeſim. 28tâ Janwar Maſlawas Ah-Mihgâ koſpmana kuſſcheriſ peebrauziſ pee kaſdas bohdeš, ahraſ nahtdams atradda firgu un ragga-waš noſagtaš. Polizeja ſagti atradduſe un taš biſiſ ſchihdš Salman Heſter no Telfcheem. 31mâ Janwar ſemneeki A. Noſſiht, J. Behriſ un N. Dehbeš linnuš pahrdewuſchi, peenehmufeſi ſuhrmanni tapat pabraukatees. Fuhrmanni ar teem iſbrauziſ no pilſſehtaš ahraſ uſ kuſſchu weetu, kur tam pahr ſiſ palihgu gaddiſuſcheeš, ar kurteem koſhpâ ſemneekuš iſgahjuſchi no weſuma, tohš ſakahwuſchi un teem no-

laupijufchi 47 rub. 90 kap. Polizeja fuhrmanni un weenu no wiinna palihgeem faherufe. Bet woi semneeki faru naudu atraddihs? — 4tâ Februar no pascha ribta pilssehtas tuhwmâ pee tà nosaulta Bastei-kalna atradda patlabban isfchautu pistoli un affinu pelki flah. Tuhlin dohmaja, ka patflepamiba notillufe un polizeja nehmahs pehdas dsihti, un ritigi sadfinna pee lahda bohdesseffa no Saksijas, kas ar reisi newarrejis noschautees un kam til dauds spehka wehl atlizzijs, us mahjahm aiseet. Taggad tas flimneeku mahja nodohs us ahrstefchanu. Tai paschâ deenâ ap pulstfu 4 p. pufsb. diwi nepassihstami eegahjuschi Andreja-fallâ waltneeka mahjinâ fur waltneeks Surris Ulder nebijis mahja, bet til behrni ween. Laupitaji tur isnehmuschi lasti, fur 22 rubli naudas eefschâ. Weens no teem laupitajeem, darba-wihrs Sehlab Tihdrik, jau irr useets un faherts. Tâ wehl daschas zittas blehdibas tē notilufchas.

No Tchrpotas. Iggauu awise „Gesti Postimees“ sinno, ka preefch tahs zeltamas Iggauu Alefandera-fkohlâs, pee wiinu ffolu komitejas no 5ta Nowember pag. gadda lihds 23 Janwaram fch. g. eenahfufchi 482 rub. 22 kap., pawiffam kophâ preefch tahs ffolâs jau effohf fanahfufchi 14,118 rubli 90 kapeikas.

No Kursemmes. Kursemmes gubernijas waldischana isfinnojuse, ka pehz augstas waldischanas pawehles deffetianu usdohschana preefch Kursemmes nosazzita tâ: no 1 deffetines mescha-semmes jamalfa 3½ kap., no deffetines arramas semmes 14 kap. Turpretti plawas un gannibas atstahdas bes nodohschanahm.

No Wehterburgas. Schinnis deenâs tē atkal leelas weefibas. Imâ Februar Austrijas keisers Franzis Josefs tē atreisjoja muhsu ar farrogeem jau li gresnotâ galwas-pilssehtâ. Wissas tahs eelas, zaur furrahm augstais weefis brauja, bij ar farrogeem, tepikeem, fâ arri ar weefa bildehm un wahrdu puschfotas. Laufchu warrens pulks wiinu fagaidija, bet — nedabbuja wis paschu redseht tapehz, ka brauja aishwehrtâ karihtē. Augstais Kungs un Keisers lihds ar Krohna-mantineeku, Leelfirstu Wladimir un Aleksej Alefandrowitschu bij weefam pretti brauzis us Gatschinu, fur to no waggona islahpjoht, Keisers firnigi aplampa. Arri Edinburgas erzogs, Dahnu Krohna-prinzis un zitti augsti printfchi no ahrsemmehm irr tē pat, kas taggad pee scheem gohda-fwehikeem beedrojahs. Tapat dauds augsti lungi weefu fagaidija Warschawas bahnufti un kad tē bij fahweizinajees ar teem wiinu fchē fagaididameem Leelfirsteem, tad abbi Keiseri dewas us seemas-pilli un tē ee-eijoht tikka no ziffadeles wallehm 21 reis schauls ar leelgabbaleem. Muhsu Keisers bij gehrbees Austrijas ufahru munderâ un Austrijas keisers Kreewu generata munderâ. Drihs pehz tam, ka pilli eenahjis, Austrijas keisers gahja Keiserenti lihds ar tahm pee wiinas

huhdamahm Leelfirstenehm un fweeschahm prinzeffehm apfweizinaht; tad Keisers faru augsto weefi atkal waddija atpallat us Gremittahfchu, fur tad Keiseram tikka preefchâ westi un sinnami darriti wiffi augsta weefa pawaddoni. Gekam spehjam wairaf sinnas doht pahr tahm weefofchanahm schinnis deenâs, tē tikka peeminnehm, fo 3schâ Februar seemas-pilli konzertu fahlē pee weefibu mallites abbi Keiseri weens ohtram weffelibas usdferdawi, runnajufchi. Muhsu augstais Kungs un Keisers Austrijas keiseram un Ungarijas kehniham usdsehra ar schahdeem wahrdeem:

„Es dserru us Wlanna Dranga keisera Franz Josefa labklahschann, fo preezajohs tē pee mums redseht. Tanni brandfiba, kas Muhs Abbas ar keiseru Willemu un kehneeni Wiktoriju fabeedro, Es cerangu to wiffudrohshako apgalwofchann pahr Siropas meern, fo wiffi tik labpraht wehlejahs un kas preefch wiffceem irr lohti wajjadjigs.“

Us scheem wahrdeem Austrijas keisers un Ungarijas kehnihsch atbildeja tâ:

„Ar pateizibas pilnu firidi par to laipnigu usnemfchann, kas Man schē fataifita un firidi turredams tahs paschas pahrlcezinahschann, fo Wlans augstais Drangs patlabban isfazzija, Es dserru us augstu Wlajestetu Keisera, Keiserenes un wiffa Wlannu augsta namma weffelibu. Deewa fwehtiba lai duss us Winneem.“

Wehl no Wehterburgas. Tejenes Behrjes awise sinno, ka wehl us wefela gadda effohf dohts termins preefch wezzu kreditbilletu jeb papihra naudas atmainifchanas, prohti, lihds 1. Janwar 1875. No atmainitahm scheinehm effohf redsams, ka wehl wairaf ne fâ 10 millioni rubtu wezzas papihra naudas effohf kauschu rohfas.

Ahrsemmes sinnas.

No Wahzijas. Wahz walstes runnas-deenu eefahloht bij tahs ruhpes, ka tee par weetneekem iswehletee lungi no Elfases un Lotrihas warrbuht nemas nenahfchoht us runnas-deenu; tad atkal: kad tee eefahltu runnaht franziski, aishbildinadamees, ka wahziski neprohtohf, fo tad lai darroht, woi winneem to wehleht, woi ne? Atradda gan likkumu, kas wehloht arri fweeschâ wallodâ fawas dohmas nolaffiht preefchâ un prohti tad, kad tas wahziski neproht. Schee fuhittee weetneeki gan effohf atnahfufchi, bet lai gan jau neddetu fapulze turreta, tomehr wehl ne-effohf nahfufchi preefchâ, laut gan fohlijufchees, ka nahfchoht. Laitam wehl noklausotees un apdohmajotees, fo darriht un fâ runnaht. Zerre, ka leeli prettineeki nebhufchoht, jo ar wiffu prettoshanohs tal nefe ne-eespehtu isdarriht. Effohf wiinu pulkâ pahwestneeki; tee nu gan sinnams, raudsifchoht turretees zil spehfoht un tapehz arr luhgufchi, lai teem

weshloht wairaf runnaht, nekà pehz programma brihw. Programmà effoht nolifts, fa til weenreis brihw runnaht un weenreis pretti runnaht, tad wairaf ne; jo kad satram buhtobt brihw runnaht, zil tam tihl, tad jau nekad pee galla newarretu tift un t. pr.

No Schweizijas. Schweizijas brihwwalste gan buhs ta weeniga, kas brihnum firdigi un ahtri strahda prett teem nepaklaufigeem garrigneekem. Winna jau dauds tahdus bislapus un preesterus no ammateem atlaiduse un no semmes israidijuse ahrà, kad tee laizigas waldbas pawehlehm un liffumeem negribbeja padohtees. Nu pat arri pahwesta wehstneeks no turrenes aisgahjis prohjam. Schis lungs, pehdigais, wahrda Ugnazzi, gan wehl pretti turrejees un taifnoschanahs-raftu waldischanai peefuhtijis, bet kad ta us to nekahdu albildu wairs nelaiduse, tad fapratitis, kas no palifschanas wairs nekaf nebuschobt un reisojis prohjam us Rohmu. Us preefschu gan wairs nekahdu pahwesta wehstneeku Schweizije nepeenemschobt

No Anglijas. Anglija atkal kibbele pee scha gadda parlaments jeh ministeru wehleschanahm: balsu wairums peekritis tas partejai, fa fauzahs konserwativu, tas irr: eerastas mohdes parteja. Nu teem zitteem tahs behdas, fa Anglija pa to laiku, kamehr schahdi ministeri waldischoht, nekaf us preefschu netilfschoht, bet palifschobt pee wezzahm eeriktehm stahwoht. Ehrmigt lautini, kas tad usdingeja tahdus eewehleht! Tee iswehletee jau sawa starpa fataifotees gattawi us sawu augsto ammatu un laifam nu Disraelis atkal buhschoht palift par ministeru presidenti. Pah to nu wiffi nurd un errojahs. Ta eet wiffur, fur daschadu parteju gars walda. — Bes ta wehl Angtu waldischanai behdu-sinnas nahf no Riht-Indijas, fur atkal breefmigs bads laudim usuahzis. Buhfschoht tur atkal dauds laudis mirt badda nahwe. Jau taggad darba-laudis til weenreis pa deenu ehdoht, bet drihs peetruhfschoht pawiffam.

No Franzijas. Lassitajs, kam pasihstams tas stahsts: „Kahds lungs, tahds kalps,“ gan sinnahs, fa dumpineeku waldischanas laika Parihje 1793 g. lehninsch Ludwikis XVI tikfa nokauts un fa winna dehls palifta ta korpneeka Simona fargaschanà, fur muischneeks Wineroll to gribbeja ispestiht, bet newarreja. Schis dehls no korpneeka wahrdsinahts nomirra. Bet taggad kahda pullstena taifstaja Raundorf dehls nahf preefschà un fallta, fa Ludwika XVI dehls neeffoht wis toreis nomirris, bet par naudu ismainihts prett kahdu zittu puifenu, kas gan nomirris. Isglahbtails dewees us Wahjemmi un bes mantas buhdams ismahzijeas pullstentaifstaja ammatu. Scha pehznahkami pehzaf dsihwojuschi Hollandè un nosaufschees pehz lehnina zilts-wahrda Burbon. Subdsiba taggad eet prett grahsu Schamboru, kas winna weeta pehz lehnina trohna tihlo. Bet taggadeji mantineeki irr ta zittreiseja pullstentaifstaja Raundorf

atrainne un winnas fefchi behrni. Winneem par palihgu un aisstahwetaju irr zittreisejs ministeris Schill Fahwr. Dsirdehs, kas tur isjuks.

No Italijas. Sinno, fa turrenes bislapi un arri pats pahwests schloht atflahrt, fa ar to prettoschanohs no laizigas waldischanas nekaf newarroht isdabbuht, bet pascheem ween zaur to schahde zeffotees. Jo wiffi tahdi garrigneeki, kas ar waldischanas sinno naw ammatà eezelti un apstiprinati, nekafdu lohni no walstes nedabbu. Tadeht nu pamafam daschi bislapi no fw. tehwa dabbuhoht atwehli no waldischanas luhgt apstiprinafchanu un waldischana, sinnam, arr neleedsotees to darriht, kad ween schee apnemmahs pehz waldischanas liffumeem turretees.

No Rohmas. Pahwests nefenn atkal runnais kahdus wahrduhs Wahzijas bislapeem par usmudinafchanu pastahweht sawa prettoschanà prett laizigu waldischanu. Pius 12ta Februar gamena spredikneekus faemdam, us teem turrejis ihpafschurrunnu, kurrà Wahzijas bislapeem to leelako flawu dewis un tohs nosauzis par firds-spehzibas un uszihitibas preefsch-sihmehm. Wiffus Wahzijas garrigneekus dikti flawejis par winnu nelohkamu pastahwibu, fo schinni zihnischana israhdoht.

No Turzijas. Waldischanas buhschana atkal pahrgrohsfichana: lihdsfichinnigs leehwesirs atlaifts no ammatu un winna weeta eezelts lihdsfichinnigs karraministeris Hussein-Arni Pascha, kam taggad abbi ammatijawalda. — Weilaja jubrà wehtras dauds schahdes un nelaimes padarriufschas.

No Kihnas. Kihna arr wairs negribb zeeft wehrgu andeli. Lihds schim deenwidd-Amerikaneefchi mehdsja no Kihnas darba-laudis derreht, teem eerunadami weeglu un leelu pelnu, us fo kontrakti taifija. Bet kad schahdi darba-laudis — fo fauz kuhli — tikfa noderreta weeta aiswesti, tad teem uslifka wehrgu nastas un waktà wairs newarreja tift, — ihfi falkoht: tee bij tapat la welnee Afrikaneefchi, wehrgos pahdohti, jo tee derretaji un andelmanni winnus usfattiija la sawu prezzi. Taggad Perus republikas waldischana — fur jo wairaf kuhli teel eewesti, — fuhtijuse wehstneeku pee Kihnas waldischanas, ar to zelt andeles derribu; bet Kihnas waldischana atfazzijuse, fa to darrihschoht til tad, kad Perus waldischana wiffas lihdsfichinnigas kuhlisu wehrgofchanas kontraktas isnihzinaschoht un tohs nelaimigohs, kas wairs negribb tur palift, us sawu maksu mahja pahrfuhtischoht. Tad wehl us preefschu lai Kihnas kuhliseem dohd brihw, bes kahdas kontraktas tur nomestees un lai winnus tur tapat turra la Giroppeeschus. Us preefschu lai nekaf wairs Kihnas Kulifus no Portugiseefchu Mateo fallas us Ameriku neweddoht. — Woi nu Peru waldischana pehz tahdas kontraktas darrihs, pah to nekaf naw fazzihis.

No Amerikas. Sawà zschà Ari. jau sinnojiam, fa tas kuhpa fa-angufschais Siameefchu dwihnu pahris mirris. Taggad awifes no Amerikas sinno,

la dwihnu raddi wiann libkus gribboht pahredoht par 10,000 dollareem. Un' effoht arr dauds sinnahtnibu un dokteru beedribas, las pehz schabdas rettas mantas tihfojoht, lai warretu ismekleht, la tas ar wiannu kohpâ-buhfchanu ihsten bijis un wai buhtu labbi, la tabdu pahri, ja kahbu rels atkal tahds gadditohs, — weenu no ohtra atschkurr. — Tai paschai mah-tei, las scho pahri dsemdejuse, effoht ikrelj' dwihni dsimmuschi un weenreis arr trihnischi, bet ne wairs kohpâ fa-anguschi. Schee dwihni, kad jau wiffas semmes bijuschi pahrstagajuschi, Seemeta-Karolinâ nopirkuschi muischu un prezzejuschi diwas mahfas, las gan ne-effoht bijuschas mahzitas, bet deesgan prahstigas. Schahm mahfahm mahte bijuse tahda refna seewa, la waijadsejis durris islaust plat-takas, lai wiannas lihki warretu isnest. — Bettort-deenâ preeksch mirschanas tas weens brahlis, wahrda Shang, fuhdsejees, la effoht aufits un tas ohtrais brahlis Eng dusmojees, la scham lihds ar wiannu pee ugguns jafeschs. Peektdeen flimmajam palizzis labbat, bet bijis bes meega un jau pehz pufsnalts ohtru brahli speebis wiannam lihds zeltees; bet drihs atkal nolikkufchees un tâ wairs ne-uszehlufchees. Kad weens no wiinneem — tas flimmais — bij mirris, tad ohtru pahrnehmuschas tahdas bailes, la tas pehz diwahm stundahm nomirris. Salka, la no scha ohtra wifs affins fastrehjis eelschta nomirruscha un tadeht schim ar waijadsejis beigtees. Lihki taggad effoht trihs fahrtigâs fastes eelitti. Melaike — Deewamschehl, — wiffâ sawâ dsihwes laika retti ween kahdâ Deewanammâ eegahjuschi un tadeht ihsteni nepecderrejuschti pee nekahdas tizzibas fahrtas. Winnu seewas turrotees pee Baktistu draudses un tâpat arr wiannu behrni. Shang atstahjis mantibu 32,000 dollarus un Engs 17,000 dollarus lertu.

No Brasilijas walstes, Amerikâ. Brasilija arri irr kattoliska walste un kattolu tizziba tur irr walstes tizziba. Arri tur pahwesta nemaldiba bistapus padarrijuse nepallaufigus laizigas waldbibas lilkumeem. Bet arri schè waldischanaî tik dauds famannas un spehla, wiffus tahdus lilkumeem nepallaufigus, lai tee peederretu pee kahdas dsihwes fahrtas peederredami, ar sawu warru peespeest, lilkumeem paklausicht. Rukat awises sinno, la waldischana 3. Janwar deenâ lilkufe zeet' fanemt Diindas bistapu un to us Rio-Schaneiro pilssehtu aizwest zeetumâ, tadeht, la tas walsts lilkumeem pretti zehlees. Nu kungam buhschoht jastahjotees laizigas teefas preekschâ, fur par wianna pahrgalwibu spreedihs. Las nu gan brihnum, la arri tahdâ stipri kattoliskâ semmè tas noteef, fur laudis garrigneefus nesum jif augsti isturr. Un tas tur notizzis agral, ne la Bruhschods un zittur fur, fur kattolu tizziba newaldbawis. Pehz Brasilijas lilkumeem wifs weena alga, woi prinzis, bistaps, jeb arri semneeks un pehdigais algabsis, neweenam naw brihw walstibas lilkumeem nepallauficht. Arri tas parahda, la pahwestis ar sawu

nemaldibas hausli wiffâ pasaulè nemeru un fahufschanu fataisjis.

Januafahs sinnas.

No Wehterburgas. 6tâ Februart Keisers Franz Josef's scho waktar pulst. 8 pahnahja no jatts, tur wiasch 2 lahthchus bij schahwis.

No Berlinaes, 7tâ (19tâ) Febr. No Londones sinno, la us kehneenes wehleschanu Diizraelis palizzis par ministeru preekschneeku un sawu ministeriju jau fastahdijs. — Parihse bihtahs, la Bonapartisti trakfoschoht tai deenâ (16. Merz), kad prinzis Lui Napoleon nahfchoht pilnigds gaddes. — No Sawannas us Madridi sinnas nahfuschas, la tur dumpineeki tikufchi fakauti. Arri paschâ Spanija 2000 wihru leels Karlistu bars tizzis fatauts.

No Londones, 6tâ (18tâ) Febr. No Sandwitfch fallahm sinna nahfufe, la kehniensch Honolilo effoht nomirris. — No Kehp-Kohst-Kâstler (Cape-Coast-Castle) sinna nahfufe, la jau 28tâ Janw. Angli Kumassi eenemschoht un 7tâ Febr. karschs buhschoht pagallam. Schanteescheem pawiffam wairs ne-effoht farra-waijadfibu.

Janu-Jelgawas Pilsteesa, Jlsu muischâ no 1Stâ lihds 23schu Januari 1874.

Tai 16tâ Janwar deenâ muhs Jlsu muischas walsts eedfihwotajus isbaidija la breefmiga sinna, la pagasta-lahde ar to tur buhdamu naudu no 664 rubli 77 kop. skaidrâ naudâ, 3401 rublis Spahrkaffes scheines, 1500 Pfandbriefes un wehl zitti tutreschu papihri effoht issagti un ar pagasta-lahdi no teefas mahjas pagallam aizwesti probjam, no la neweens neneeka nesinnaja nedj arri warreja sagta pehdas laut la fadsicht. Tik weenigi ta leeta bij gaismâ nahfufi, la schè pat Jlsu muischas walsti dsihwobama kalleja Helt woi Elts dehls wahrda Roberts kahdus 20 gaddus wezs, no 12 us 13 Janwar to nakti eeksch basnizas frohga dserdams un ar zitteem fahrtas spehledams dauds naudas bij saweem draugeem rahdijs, la arri frohdsineekam schibdam 50 r. to paschu waktaru aistleenejis. Wiffi, las scho tulfchu sehnu pasinna, jaw fahla dohmah, woi schis pats tik nebuschoht tas saglis, las warr buht pagasta-lahdi buhschoht uslaufs. Jaw tai 14tâ Januari no muischas tikka Staggeren fainneekam la pagasta-teefas preekschfeh-detajam ta sinna dohta, lai us weetas to Robert Helt apzeetina, kamehr warretu sinnu dabbuht, fur peeminnechts Helts to naudu nehmis, ar fo frohgâ wiasch tik leeliski bij darbojees; bet teefas preekschfeh-detajs J. Wainawski sawu usdewumu nebij wis pareisi idarrijis, sagl iwalkâ palaisdams. Saw to schis Roberts bij eefahjis us Janu-Jelgawu zelchoht, teitdams, la preeksch scha effoht ohtrais lohschu nummuris iswillts, fur schim jau 15tâ Januari waijagohht pee refrutu nodohschanas tikt. 16tâ Januari no fapulzetas pagasta-teefas pusses, tikka us wiffahm pufsehm laudis gan kahjahm, gan arri braufschus isfubtiti sagtam pehdas dsicht, bet neweenam nelaimajahs scho fakert; tik pehz dauds melleschanahm un kloufischanahm to skaidru sinnu dabbuja, la usdohmatais

blehdis jaw effoht ar lahdu schihdu lohpa Zelgawina eebrauzis, us kurreeni nu arri pagasta-teefa Pilsteefai sinnu laide par notiffuschu nelatmi, la arri par Helta fakerschanu un apzeetinaschana luhgdama.

Aiskuffinata Pilsteefa arri nebij meerä stahwejusi, bet sawu peenahumu itt firdigi isdarrijusi, la to pehzak dsirdefim. Kamehr pa scho laiku sinnas dewaji stary Ilju muischu un Zelgawinu fkehja, tikmehr arri pagasta-teefa sawu isklaufinaschanas sapulzi turreja, tur pee wiffa frohga schihds Leibe Schepzelowitz wainigs israhbijahs, ka neween no Helta bij 50 rublus leenejis, bet arri zittu naudu no ta bij nofadsis, un tas jaw zettortdeen tai 17tä Janwari faseets par arrestantu tikla Pilsteefai eesuhthits. Te peektdeen tai 18tä Janwari ap pulksten 10 no rihta arri patti Pilsteefu atbrauzä Ilju muischä un eefahfa sawu ismekleschanas darbu us preekschu dsiht, lai gan wiss par walti israhbijahs buht. Sestdeen tai 19tä Janwari no Jaun-Zelgawas ap pulksten 7 walkarä, tikla peeminnehts Helts ar schihdu arrestantu wihje schurp atfuhthiti, jo Pilsteefai bij isdeweess to tur nofert un nu tik weenigi warreja isklaufinaschanas darbu eefahft. No eefahluma gan Helts leedsahs, ka schis us zellu effoht lihds 150 rublus sanehmish un ta arri effoht ta nauda bijusi, to tur frohgä rahdijis; bet drihs pehz tam arri wairs neleedsahs, ka schis effoht gan to grehku padarrijis. Pee tabtalas ismekleschanas nahza gaismä, ka Roberts Helts peektdeen tai 11tä Janwari ap pulksten 8 walkarä effoht pagasta-teefas preeksch-istabä eenahjis un tik to fskohlmeisters ar saweem fskohlas-behrneem augschejä tahschä eefahjis walkar-luhgfschanu turreht, tad schis ar faltu effoht durwis uslausis un pehz tam arri pagastalahdi no muhra islausis un wehl diwas plintes panehmish un wesselu wersti pa muischas mescha-dahrju garrahm esara mallai nogahjis, tur lahda grahwa gallä to lahdi atmuhkejis, naudu isnemish, pagastalahdi turpat sneegä atstahjis, ka arri tahs diwas plintes prett Kebbeta mahjahm tai purwä lahda uhdens grahwi noglabhajis. Wiffas schahs leetas tikla arri drihsümä atrastas un muischä Pilsteefai nodohthas, to sinnamsh pats saglis usrahbija. Bet nu ta wissgruhthata leeta bij ta, ka warretu sagtai naudai pehdas fadsiht. Pehz sagta Roberta issazzischanas israhbijahs, ka winsch to naudu ar sawa wezzako brahla palihdshu bij diwejas puddules sapakkajis un tä sawam wezzakam brahlam us noglabbaschanu atdewis. Bet tik to winna wezzakais brahlis Edwartz schahs leetas pehz tikla sanemish un Pilsteefai preekschä wests, tad winsch pastahwigi mellodams leedsahs, ka schis no tahs sagtas naudas itt neneela nesinnoht. Tomehr augstizeeniga Pilsteefas-kunga Baron Stempel gaischs prahts un winna firdiga sagtu tirdischana pratta to leetu tä waddiht, ka arri us nedohmajamu un netizzamu wihsi pehz gruhtha publina to mehr pehdigi isdewahs no blehschu roshahm sagto naudu isdabbuht. Pee ta leela publina, ka pagasta

nauda atpakkat tikla dabbuta, arri pateiziba nahlahs zeen. Ilju muischas Th. von Bingen leelungam, tas ar nepeckuffuschu prahtu wiffadä wihse nelo ne-taupija, lai augstas Pilsteefas darrischanas un pawehlestiltu bes kaweschanas peepilditas. Pagasta lahdes sagto naudu, tik 18tä Janwar deenä no rihta klahthudama augsta teefa atradda pee kalleja Helta mahjas semmē eeraktu. Papihra naudas puddeli israkka, kas bij aiskorketa un aissehgeleta labbä gabbalä no mahjas pee ta tur hudama purwa mallas un ohtro puddeli, kas ar sudraba naudu bij pilbita, atkal israkka us netahla preekschu kalnina, kas bij semmē eerakta pee ne leelas preedites. Tas nu gan wiss tä isdewahs tik us tahdu wihsi, ka jaunakais brahlis, kas to naudu bij fadsis, ar wezzako brahli Eltschau muischas zeetumä pehdigo nakti lohpa hudams, no scha bij ar wiltu isklaufinadams sinnaht dabbujis, kurrä weeta ta nauda effoht paglabbata; tadeht arri tiklai winsch warreja paslehpto naudu usrahdiht. Tad tomehr wiffi intreschu papihri irr pagallam isputtejuschi, tä ka neweens no teem wairs nebij atrohdamsh. Jo Roberts Helts, kas to lahdi us tih-ruma pee grahwa bij uslausis, arri isteiza, ka laikam tohs intreschu naudas papihrus toreis wehjsch buch-schoht prohjam aishneffis, jo schis par teem mas behdadams, tiklai pehz skaidras naudas effoht meklejis, to tad arri atradams effoht panehmish lihds. Utrasto pagastalahdi smalkakti pahrmellejohht, paschä dibbenä wehl atradda 54 rublus 60 kap. naudas, to saglis nebij warrejis tik lehti atrast.

Zaggad abbi peeminneti brahli, Roberts lä naudas saglis un Edwartz tä naudas flehpejs, fehsh Jaun-Zelgawas zeetumä un gaida us teefas spreeduma par saweem isdarriteem blehschu darbeem. Lai Deews dohd, tä winni sawus padarritus grehkladabus neween no firds atshitu, bet arri noschehlo-schanas affaras raudadami, no saweem tumscheem grehla-zelkeem atgrestohs un staigatu deenas gaischumä; to ikktris prahtigs zilwels winneem no firds wehlehs; jo: "Weens netaisnis grassis aprihi fimts taisnus lihds." Klaut scho pateesu falkamu wahrdi katris wehrä listu, ta irr muhsu wehleschanahs! Sbrg.

Pahr Samaras baddu-zeetejeem.

Tas no Ribgas turp us pahrluhfoschanu bijis Schwarz kungs sinno, tä winsch tohs baddu-zeetejus tur atraddis. No Saratowas isbrauzis pirmajas 100 werstes brauzu zaur tahm Wahzu kolonijahm, tur atraddu leelas staltas mahjas ar muhr basnijahm un fskohlahm, kas man nahza preekschä tä lä muhsu Widsemme us semmehm. Schee tar lauku-lohpschanu labbi saprasdami un daschas wibas baudidami, turrigi paliffuschi. Lai ga winneem tee trihs pehdejee gaddi bijuschi ne tomehr no badda pee winneem nebij to

Winneem magasiñnes pilnas un flabba pelna no tabakas audsinaſchanas.

Bet kad nu nahf tai widdâ, fur kweeſchus ween audſina, tad wiſſ parahdaſs zittadi un behdigi, prohti: us rihta-puffi ſteppes eekſchâ un kad tif eet 300 werſtes zaur teem baddu-zeeteju zeemeem Nikolajewſkâs un Samarâs aprinkôs. Tê redſamas garraſ ſemmas ſahdſchas, no ſchaggareem un mahleem taiſitas buhdas; nekur neredſ labbibas laudſes, kâ zitureiſ, kad taſs zauru ſeemu us lauka bij atrohdamas, tapehſ, ka turreenes ſemneeleem ſchubnu naw. Sahdſchâs wiſſi jumti plikſi, ko noehdinajuſchi pee lohpem, kaſ taggad arr wairſ naw. Kad ee-eet kahdâ mahlu buhdâ eekſchâ, tad ſirds ſaplohf. Schahdâ drehgnâ, beſ grihdas buhdamâ buhdâ, fur knappa gaiſma eepihd, redſ zilwekus pee-auguſchus un behrunus, noſtummuſchus ap nekurrinatu kraſni ſehſchoht, kaſ ſuhdſahs, ka teem nekaſ nepa-audſiſ tadeht, ka leetus nebijiſ; ſchehlojahs pahrbaddu un auſtumu, jo Samarâs gubernijâ malkaſ weetâ ſataiſa ſalmuſ ar lohpu-ſuhdeem preekſch kurrinaſchanas pee ſemneeleem; tadeht badda-lailâ teem arri ſalmu naw, teem ja-zeekſch bads un auſtumſ reiſâ. Daudſ tahdâs buhdâs atrohdt tillai ſeewas, behinus un neſpehziguſ wetſchus; tee ſpehzigakee wihrî aiſgahjuſchi ſweſchumâ darbu mekleht, lai gan Samarâs ſemneekſ nekahdu zittu ammatu neproht, ka tif ſemmes-darbu. Bet winneem taſ naw mahjâs jaſkattahs, kâ winnu peederrigeer ar baddu mohjahs, ko wianni taſ neſpehji nowehrſt!

Daſchôs zeemôs Nikolajewſkâs aprinkî laudim maiſes wairſ naw, — kartuppeti tur nemaſ neteek audſinati, bet tee pahrtteek no ſlitteem milteem, ſahls un no uhdena ſataiſitas ſuppeſ; zittâs weetâs redſeju maiſi, kam tur ſteppes augdama ſuhna bij peejaulka klahf. Kur labbu maiſi atraddu, tur ta bij jau gahdata no ſaliktahm dahwanahm.

Kad nu tee tillai ſemmes-darbu lohpdami ſemneeki Samarâs gubernijâ wiſſaſ ſawas waijadſibas tif no ſawu tihrumu ſwehtibas dabbu, tad teem, kaſ ſchinni gaddâ ſehllu atdabbuja, waijadſeja laimigakeem buht pahrbaddu teem, kam ſawu nodohſchanu deht un ſawas maſaſ waijadſibas ſagahdaht, waijadſeja ſawas mantas pahrdohf.

Teem taggad jakerrahs pee lohpeem, kaſ zaur iſſihlaſchanu, unpa dalkai arr-tadeht, ka bariſas truhtſt, par ſmeekla nandu teek pahrdohf. Kahdôs muſſchâs pahrwalditajſ Nikolajewſkâs aprinkî 14 branguſ darba-ſirguſ piſziſ, kaſ wiannam ar wiſſu aiſweſchanu lihds 300 werſtehm tif malſajuſchi 7 rub. gabbalâ. Janu Augusta un Septembra mehneſchôs par kummekeem un ſirgeem, kaſ agral malſajuſchi 10 lihds 50 rub., malſaja tillai lihds 20 rub. Taſ bij ruddent, bet Dezemberâ m. warreju no ſemneeka Samarâs aprinkî wianna abbuſ pehdigohs branguſ ſirguſ no 10 un 4 gaddeem dabbuht par 6 rubleem.

Daſchâs weetâs laudis ſawuſ lohpuſ aiſdſinnuſchi us laimiau malſtehm, lai tur pa ſeemu iſmittina un pawaſſarâ tif puffi ween atdohd atpattak, — ohtra puffe paleet par bariſas atmaſſu.

Bet ta pazeetiba pee ſcheem truhtumu zeekdamam laudim irr arbrihnojama; wianni neſuhdſahs un nekurne nemaſ, bet ſalka: „ſcho truſtu Deemſ mums uelizzis par muhtu grehleem.“

Ta leelata truhtiba effohf Luſuluſaſ aprinkî, kaſ irr wiſſtablak no paſchâs gubernijâs piſſeſchâs. Kreemu awiſeſ ſianno, ka tur weſſeli zeemi atrohdoſteek, kur eedſihwotaji pawiffam aiſgahjuſchi vrehiam un daudſ mahjâs mahſes va wiſſu deenu lohgu ſlehguſ neatwerroht, lai baddu zeekdamee behrni gaiſmu redſedami neſahktu praſſiht pehſ maiſes!

Behteris un Jahnis.

Jahnis. Labriht, Behter, ko tu tē rehſini ap-paſſch bahrdas un galwu nodubriſ?

Behteris. Kad temi juppis! Nu deen, Jahn, tu manni warren ſabaidiji, jo biju dſikkâs dohmâs eegrimmiſ.

Jahnis. Kaſ tad pa dſikkahm dohmahm tif agrâ rihtâ? Laitam buhſi warrenu ſapni redſejiſ nakti.

Behteris. Ko nu prahtigs wihrſ iſtaifa par neeka ſapni. Bet klaufeek, pateiſſchu tew ſawu pee-dſihwojumu. Biju wiannaſ neddekaſ peektdeenas wakkarâ Latweeſchu beedribas nammâ, reiſ arr klauſiteek taſs preekſchlaſſiſchanas; jo ſinni, zilwekſ ne kad naw deekgan gudriſ, ka tam wairſ nebuhtu ko mahziteek. Tur nu kahdôs kungſ pahrbaddu mehneſi un ſwaigſnehm runnadams, ſtabſtija arri pahrbaddu ſauli un ſazzija, ka ſaule zits nekaſ ne-effohf, kâ leekſ uggunſ-ſahrts, kaſ deggoht gaddu tuhſtoſcheem un degſchoht laikam, kamehr buhſchoht atdſiſt un pehdigi palikt tad tahdôs, kâ muhtu ſemme, kaſ ſawâ laikâ arri warroht buht ſaule bijuſe. Tê nu eſ ſawâ nodabbâ taggad dohmaju: kâ taſ warretu buht, kad ſaule tillai uggunſ-ſahrts ween? wianna jau nemaſ neiſſkattahs tâ kâ ſahrta-uggunſ un kâ tad mehſ tif tahtu warretum to ſiltumu ſajuſt, kad taſ zittu uggunſ ſiltumu ne par puffſ werſti nejuhtam?

Jahnis. Tê eſ tew peekrihtu ar ſawahm dohmahm arri un man rahdâſ gandrihſ tâ, ka taſ kungſ tillai johkuſ dſinnis. Sinnams, mehſ abbi ne-effam ſlohlâ mahziſſcheekſ un neſinnam, zik taht taggad zilweki ſchinni leetâ ar ſawu gudribu tilluſchi, bet eſmu gan laſſijiſ, ko wezzaiſ Stenders ſawâ gudribas grahmata pahrbaddu ſalka. Wiſſſch ſalka, ka ſaule patte ne-effohf wiſ ſilta, bet wiannaſ ſpohſcheek ſtarri eekahrſejoht tohſ twaikuſ, kaſ no ſemmes zeekahſ gaiſâ un tâ taſ ſiltumſ nahkloht. Arri tee, kaſ us augſteem kalneem bijuſchi, kur tahtu twaiku naw, ſalka, ka tur augſchâ effohf tif auſſte, ka tur ſneegſ atrohdamſ, lai gan appaſſchâ waffara. Woi nu prohti?

Behteris. Nu tapehſ! Tâ arr buhſ rittigafi. Ko lai gan mehſ darritu tad, kad ſaule pawiffam iſdegtu! Katriſ runna, ko patſ ſadohmajiſ, — tizzi ween.

Sahnis. Deems wiffu ar leelu gudribu raddi-
jis un dauds wehl irr, fo zilweki ar sawu prahtu
naw warrefufchi isdibbinacht. — Bet nu lai paleef
tahdas runnas, runnasim pahr tahdahm, kas mums
deggona preefschâ un fo labbafi faprotam.

Pehteris. Râ tad! Es tew newarru isteikt,
zil man errestibas pahr teem dumjeem semneekem, kas
tibschâ prahtâ launjahs fewi afsagt.

Sahnis. Wai atkal tahds leels brahseens no-
tizzis?

Pehteris. Râ tad: wiannâ neddekâ semneeks
pahrdohd lungam wairaf pohbus sweesta. Das leef
sweestu tur, fur tahs jaunahs mahjas starp Rihgu un
falbatu platschâ, iskraut pee wahrteem semmê; tad is-
fauz, lai no eefschenes nahf faenent sweestu un
pats ar semneeku steidsahs us pilssehtu, kantori swee-
stu aismakfacht. Pee tahda namma nobraufufchi,
kungs weens pats ee-eet naudu isnest un semneeks,
warretu gaidiht libds fchodeen, ja neubtu peeluffis.
Kungs pasubdis un sweests arri prohjam — sem-
neeks kleeds, brehz un sawâ ismisseschana scheslojahs
tik pehz teem spanneem.

Sahnis. Fo nu! Laika-rakstôs deesgan teef
sinnohts, lai fargahs, bet tahds semneeks sprahgst pehz
tahs masas naudas, fo laika-raksti makfa un — pa-
faude simtus. Kad jel ta pasauale paliks gudrata!
Luhf, blehschi pee-aug sawâ gudribâ itdeenas.

Pehteris. Luhf, lohpu aisstahweschanas beedriba-
tak irr dshwa; nu pat pa awischem polizeja isflud-
dinaja wiannas likkumus un lohpu-bendes zeefchi
apdraudeja.

Sahnis. Teefa gan, pats esmu redsejis, fa froh-
pli un eewainoti sirgi teef isjubgti, — bet teem wes-
seleem, brangeem sirgeem wehl mas palihdsibas, —
tee wehl teef dshiti, kamehr laikam arr paliks par
frohpleem. Redj, redj, fur suhrmannis freij pa
daugawu, aulehfscheem ween.

Pehteris. Nu, gan ja atdurfees.

Grahmatu sinno.

Brahtu Busch grahmatu bohde warr dabbuht fchahdu
jaunu grahmatu:

Wahrpa. 1. fehja. Richard Thomson. Makfa 30 kap.
Schi „Wahrpa“ irr weena mahzibas un lassifchanas
grahmata, kas tiks wairaf dakkas jeb fehjas libds fcha gadda
beigahm isdohsta; ta buhs pawiffam lahdu 50 bohgenus
leela un ar tahdahm 100 bildehm. Tee, kas fcho grah-
matu pastelle eepreefch, makfa par to 3 rubtus, bes pee-
fuhfifchanas. Apstelleschanas warr tiklai brahtu Busch
grahmatu bohde usdohst.

Wehl pee brahkeem Busch un arri zittas grahmatu boh-
des warr dabbuht:

Geografija preefch pagasta-fchoblahm. Saraf-
stijis J. Wihstuh, Lehburgas pagasta fchoblotajs. Makfa
5 kap.

Mahrtina Duttera majais fakfismis. Pabelabotâ
walodâ un jaunâ ortografijâ. Makfa 5 kap.

Abbi Nohtschildi. Stahstinsch, fo is Wahzu wallodas
tulsojis Lappas Mahrinsch. Makfa 5 kap.

Jelgawâ pee Schablowsky k., fa arri Rihgâ Plates k.
druckatawâ un wiffas zittas grahmatu bohdes irr dabbu-
jams

**Brentschâ un Swingula brauzeens us wifspah-
rigeem Latweefchu dseedafchanas sweht-
feem.** Rihgâ, no 26ta libds 29to Juni 1873. Ar
bildehm ispuschlohts. Makfa 15 kap.

R w i h t e.

Zaur J. Wesser kungu no weena Dirses fainneeka strih-
des islibdsiba 5 rubtus nabbagu behrnu fchoblofchanai par
labbu Rihgas Latw. labd. beedribas wahrâ fanehma
P. Schilling.

W a h r s i n n u.

Tee Mahjas weefa lassitaji, kas dshwo Pehterburgas
wai Mastawas Ahrrihgâ un nespehj us paschu Rihgu pehz
fawas lappas atnahft, lai nodohd sawu fahrti stalku-eelâ
S. Martinsohn k. dselju-bohde, fur tad itneddel tee
sawu lappu warrehs faenent.

Rihgas Latweefchu beedriba.

Swehtdeen tai 10tâ Februar pulst. 8 $\frac{1}{2}$ waktarâ turrehs
weefibas waktarus,
fur beedri ween tiks eelastu un tadeht fcha gadda beedru
fahrtes japeerahda. Kungi matsahs 50 un dahmas 30 k.
Preefchneejiba.

Rihgas Latweefchu beedriba tadeht, fa luhfcha-
nas-deena schinni gaddâ eefriht 20tâ Februar, sawus

gadda-swehtkus

fchogadd noturrehs festdeenâ tai 23schâ Februari ar gohda-
maltiti. — Swehtdeenâ tai 24tâ Februar pehz pufsd-
nas turrehs konzerti un waktarâ no pulst. 8 buhs wee-
fibas waktarus. Preefchneejiba.

Treschdeen, tai 13tâ Februar pulst. 8 waktarâ runnas-
wihru fapulze. Preefchneejiba.

Latweefchu teateris.

beedribas nammâ swehtdeenâ tai 17tâ Februar, labdarri-
fchanas mehrtim par labbu.

Pawaffaras beedriba.

Pawaffaras beedriba 10tâ Februar pulst. 1 pufsd-
deenâ noturrehs sawu

general-fapulzi,

- us fo wiffi beedri teef aizinati fanahft, jo tad tiks
- 1) rehkini par isgahjufcha gadda darrifchanahm preefchâ
ilti un
 - 2) runnas-wihri zelti.
- Bes ta wehl daschas zittas darrifchanas tiks isdarritas.
Preefchneejiba.

Zonatana beedreem par sinnu,

fa 17tâ Februar pulst. 6 waktarâ beedribas nammâ zee-
nigs mahzitajs Starck k. turrehs runnu pahr sawu Wahz-
semmes reisofchanu. Beedri teef usazinati klauftees.
Straube.

Athbedams redaltehs A. Leitan.

Sludinafchanaš.

Gewehrojams!

No Astranes valsts magasiņās (Suntasku dr.) tiks tanni 22. Febr. f. g. 340 puķu rubšu un 130 rubru vaflarojās, pa mašoham dokām wairak-šohliškana preti slaidru naudu pahdohti.

No Jaun-Bebru muiškas waloifchanaš teel zaur šoh iestudinabit, la us preefšu no 10. Febr. f. g. Jaun-Bebru muiška tiks pahdohti wifhadi wihni no G. A. Schweinfurta Ribgas wihnu-pagraha, la arri spirti, wifhataš snadhes un wifš-smalkali likeri no taha Ribgā kuhdamas W. Wolffschmidta fabrikas. — Dastahri-gas pafteifchanaš tiks lahra reiže ustrizgti iepilditas.

No Witsemes lindraba kollegiuma teel zaur šoh rasktu sīnamas darrihts, la semneku firgu iškabifchana un pahraudifschana lihiš ar sīnamu gēba matfā iškabifchana dubš tai 5. un 6. Juni Febrpā un tai 16. un 17. Augusti Walmeera. Ribgā Nitterunamā, tai 30. Janwar 1874. 3

Pee Alkojās basniž krogga, Walmeeras kreifē, tiks 1. un 2. Merzi noturēhts.

firgu tirgs

Warr lahtas leezibas ustradiht, welle drihsumā weetu. Turwatas sīnas brahru Būsch grahmatu-bohdē Ribgā.

Tuhuma pee Ribgas preefš weenas muišhinas teel weens peena modberneeks ar labhām leezibām, la arri prezzeti un neprizzeti gadda puifchi un weens dahifneeks mellehts. Zapeiteižahs Kalei-eelā N 10, Witten mahja, Abgelskaina pee **Z. Eifan.**

Weens nepezzeees dahifneeks ar labhām leezibas sīmehm, kas ihpašahi auglu lohtu- un šaknu dahjus probt labti apfohpt, warr pa Surgeem f. g. weetu dabbuht kūrbis-muišhā pee Limbascheem.

fullainis,

kas us semnehm pee lungeem irr deenejis un kom labbas leezibas irr, warr no Surgeem f. g., jeb arri agrati Walmeera weenu deenejis dabbuht; turpat warr štahatās sīnas dabbuht tanni mahja N 107, ee-eschana masā eelā. 2

Weenu mohželli preefš selta kaleja melle **C. Schumann,** Gesh-Ribgā, Kalei-eelā N 1, 2 treppes augsti.

Weenu kalyu ar labhām leezibas sīmehm melle **Alfred Būcha (Hach),** apteeku prezzu bohdē.

Weena deenešta meita preefš istabas un kēļa, la arri preefš 3 gohwju aplophschanas teel melleta leelā Kāter-eelā N 2, appahschas tahschā.

Witebskas gubernā, Luzinas kreifē

teel us arrendi aidohas diwi muiškas, weena tillai weenu wersti ohtra desmit werstes tahlu no Luzinas pilsehtas un abdas 25 werstes no Welszēla šanzijas. Kairoi šoh muišhinat irr 18 puķu rubju feħjās un labdi 80 gabali lohpu. Kas wehlaš tohs tā arri muišhas pašhas afstattiht, tāpat ar štahatēem arrendes nolihgumeem ee-pafstēes, warr to sīnabi dabbuht pee pašha muišhu ihpašhneeka Marzišchinas muišhā, weenu wersti no Luzinas pilsehtas tahlu. 2

Weens 1590 □ afhu leels grunis-gabbals, pee hospirala- un Weifschu-eelas atrohnas, irr wifš jeb gabbaleem pahrohdamas jeb dīhwojama ehta ar wārju us gaddu isihrejama. Šlahatās sīnas B. Ahr-Ribgā, Wafniž-eelā N 6 no p. 3—5. peħp.

No jensures atwehlēhts. Ribgā, 8. Februar 1874.

Weena, 16 werstes no Ribgas attahla, muišchina irr ar jeb bes inwēnarijuma pa Surgeem 1874 us arrendi isidohtama. Alohtakās sīnas pašneegā R. Štabbusch fungs Pahdraugawā, masā Lehgeru-eelā N 25, preti Holma fabrikim.

Pee leela Lubahns leelika N 15 Maklawas Ahr-Ribgā, ohtā kwartalā, irr weens namš ar wohgahfi, štollt, 10 dīshwolkem un leebus pagraha us arrendi dabbujamas. 3

Semfohpēem

atgabhina, la itin labbus kausu-miltus, supersesatūs dāshatus šortēs un lasti supersesatū preefš waffarajem warr nu aikal papilnam dabbuht un irr tee dabbujami Pehterburgas Ahr-Ribgā, Kalku-eelā pee M. Būsch fungu, material boħrē, pee Daniel Minus, Wehwer-eelā un mannā kausu malturē pee uhdens štunkēs.

M. Thomson.

Leez wehrā!

Kad eij no Pehterburgas Ahr-Ribgas pa Kalku-eelu us Gesh-Ribga, tād štaiti no agrakeem smilščhu mahretem zejtorio eelu pa labho rohtu, ta irr Šakuhnu-eelu un tur atrohti us Kalku- un Šakuhnu-eelas štuhri jaunajā nammā N 13 to Latweefchu drehbu, audellu un ištieno engliščhu aushama teegu magasihnu no

P. Perchendorff.

Schuhjamas mašhines

ar rakstītu apgalwofchānu, tillai tais par labhām atfīhtās šortēs, behmwīnu, deegū, šihru un t. pr. un

naudas-štarpjus

peebahwa **J. Lūth,** N 9. leelā Smilšču-eelā N 9, Bruhwera-eelas štuhri.

Wadmalu wifšadās peħmēs no 75 l. par oht. fabl. tuhtu un buštīnu	100	”	”	”
ohdereš drahnu	10	”	”	”
taldenoru	10	”	”	”
wilainu drehhu drahnu	18	”	”	”
galwu- un apšekarohš-lakkatus wifšadās šortēs, audellus wifšadās šortēs, waiti no 1. šortēs 35 lap. mahrz. 2.	25	”	”	”

Gummi „galloščas” par fabrika „jennahm” peebahwa **20 2** **S. Balkin** **20 2** Kalku-eelā.

Dahmu-mehteli

leelā iswehlejuma, no pašhu fabrika, teel pahrohhti no 7—12 rubl. gabbalā, la arri us pašteifschānu ihpaka laita paštelleta leeta teel fagataweta pee

J. Martinsohn. Šakuhnu- un Kalku-eelas štuhri blakus Perchendorffa lunga beħdei.

Petroleumu,

štairu un tihreitu, pahrohdi 16 kap. šohpā **Albert Drescher,** Pahdraugawā, Leelā-eelā N 4. 3

Weenas bruhletas šlaweerēs irr par 75 rub. pahrohdamas leelā Pils-eelā N 20, 2 treppes augsti.

Wanna maisē- un lanepju-bobbe taggad atrohņas us tirgu platfcha eefš tabā bobdeš N 21, eewrettim Wajena damfšlaggu preefšchanaš. D. Balkod.

Wezzu papihra naudn

peħri **D. P. Leontjewa,** naudas bobdeš, Gesh-Ribgā N 22, Anšpaha nammā.

36. Pehterburgas lotterijas

loħšes šurru isloħšehana driht buhs, šurrenēs maju beħrnu usglabbafchanaš nammam par labbu, 500 winnešt no 25,000 rubl., pirmāiš winneštis weena galda- un teħja-rihtsi, 300 7 šurdraba, weħrtībā 10,000 rubl., un

loħšes

Demidowa-auskaltei Pehterburgā par labbu, 1000 winnešt no 50,000 rubl., pirmāiš winneštis weens dahrgu almenu gresnumš, weħrtis 21,000 rubl., irr dabbujamas pee

D. P. Leontjewa, naudas bobdeš, Kalku-eelā N 22, Anšpaha nammā.

Atliti dahmu zerrejami šahbazim un šakohu šahbaki teel lehti pahrohhti pee

J. Martinsohn Kalk- un Šakuhnu-eelas štuhri, blakus Perchendorffa lunga bobdei.

Teek sīnamas darrihts,

ja kas grībētu faufas un labdi rupjas šihperu-jeb brufu-štahdas pirt, warr pašteifht Pehterburgas Ahr-Ribgā, Lehger-eelā, preti Kunendorfa allus bruhšha, pee dahifneeka Martinoff.

No Sabdēnes muišhas waloifchanas (Ribgas kreifē, Maddeleehnes draudifē) teel zaur šoh rakstu sīnamas darrihts, la turpat irr 2 Ȳggounu firgi (šufšhi) šahbdeem ar šmalu ņemas atjuhgu n-nemli; weens irr 5 gaddi wežš un oħris 12, kam pee kreifahs pašfahšjas naggā, pee kreifa plezza un peerē balta šhme. Kam šħee firgi ar leetahm peebereetu, tas lai peeteižahs 3 neddelu laitā n. l. b. pee Sabdēnes muišhas leela lunga N. Šhterbaschow. 6. Februar 1874 gaddā. 3

50 rubl. pateizibas algas.

Tai 31mā Janwari f. g. tiks nofagts Ahr-Ribgas Kalku-eelā weens šufšha firgs, us wifšahm ištahetrahm labjahm baltas šhmes un pabri par peeri balta štuhpa, atjuhbgē štireās, Pehterburgas šammānās ar N 140.

M. Sarrit, Alesfanderu-eelā N 65.

15 rubl. pateizibas algas

teem, kas kreetnas sīnas peenešs preefš ištuma noteesafchanaš par teem, šurri tai nakti no 1. us 2. Februar no ņena laudisē tai pee Beħberbēllas muišhas peeberrigā Špilwu plawā lahdūs 5 wēsumus irr šaggufht. Peeteifschanas šaudohē Beħberbēllas muišhā.

Tai 2. Februari tiks nofagts Jelgawā us tirgu platfcha balts Wroberu eħrlēis, 9 gaddus wežš, ar wifšu atjuhgu eefš raggahm. Kas sīnas par šogto eħrlēi peenešs Krohna-Wirzamas pagafša teefā, dabbuht 20 rublu pateizibas mafsā.

Drillehts un dabbujams pee bilšču- un grahmatu-drillehtāja Ernst Plates, Ribgā, pee Pehtera baš-

Hydrofchinabts.

(Statt. Nr. 4. Beiaums.)

Te nahza abra no beeseena man pretti garra, faufa, bahla ebna. Ra es sabihjohs, kad to tuwat nahkscho par Danielu passinnu. Peepeschi, la ar weenu treezeenu, stahweja wianna nakts, fur Daniela mahja biju gullejis, ar wissahm sawahm isbailehm mannâ preekschâ; es palikku stahwoht, la semmê eeaubsis, un neatjehdsjohs neta runnaht.

„Effect sweizinati dsimtenê,“ winsch eesabla. „Zuhs manni gan laikam turrat par kahdu laupitaju jeb flepkawu, ka juhs no mannis ta sabihstatees, winsch peelikka dsedri klah. „Tohp fazzibts, ka Deews tohs flepkawus ihpaschi simejoh; waj juhs pamanneet tahdu sismi pee mannis?“

„At, la juhs, Daniel, ta warreet runnaht? es atbildeju stohstidamees. „Es til esmu aisgrabhts, ka es juhs wissu pirms fatohpu.“

„Irr jau labbi,“ winsch fazzija; „mehs, Moritza lungs passihstamees, un ta irr man labba sime, ka es tas pirmals zeemâ jums fatohpu. Es jaw fen juhs gaidu pahrnahkam, jo man wajadstigs juhsu padohma. Zuhs jaw effect studeerejis, un warreet man padohmu peedoht. Uj teem spalwulohpeem pilsehta es nebuht nepalaischohs; arri wisspirms man wajadsetu garru notikkumu stahstibt un wissu flaidri isteikt, kas man gauschi ruhkti nahktohs. Tas pee jums nebuhs wajadstigs, es to sinnu; mehs passihstamees, Moritza lungs, winsch atfabla wehl weenreis, „un es uj jums tohti palaischohs. Es juhs luhgtu, ka mehs fur fleppeni kohpa warretum sanahkt, laut kahda weeta, fur muhs neweens newarr noklausitees.“

„To es jums labprahkt gribbu nowehleht,“ es fazziju, „bet kadeht? Es juhs nesaprohtu.“

„Irr jaw labbi,“ winsch schigli atbildeja; „juhs manni passihsteet, un arri juhsu tehws labbi manni passihst, es to sinnu; un kad juhs wehl til labbi un kreetni effat, kahdi juhs bijat, tad juhs ar manni fatiltees nenoleegseetees. Tad rihtu, ap scho laik, tur pee krusa.“

Mannu atbildi nenogaididams, winsch gahja schigli tahkaku un nosubda drihs mescha tumseena. Behz kahdas pufstundas bija to mannejo mihta usnemshana isdsehsufi to behdigo eespaidu, ko eesch mannis schi fatapshanahs meschâ bija eegrausufi. Ar pulstoschu firdi es gaidiju nahkamas deenas waffaru. Tas peenahza, un es stahweju meschâ tai norunnata weeta. Daniels behdigakas weetas nebija warrejis ismekletees. Tas krusis, kas schê stahweja, bija kahdam affainam mihlestibas-stahstam par peeminu.

Preeksch daubs, daubs gaddeem dsihwoja muhsu zeemâ prasta, bet gauschi mihliga meitina. Wianna bija kahda kaleja meita. Muishas turretaja dehs eekarsahs mihlestiba us winnu, un ta wiannam to atmalsaja ar tahdu pat firsnigu, ustizzigu mihlestibu,

kas katur uppuri buhtu warrejist us altari list. Bet jaunekla lepnajeem wezakeem bija augstakas un leelakas nodohmas ar sawu dehtu; wianni nebuhtu nekad atwehlejuschi weenotees ar scho prastu lauku meitina no semmas kahrtas. Meitinas wezzaki gribbeja sawu meitu peespeest no zeema projahm aiseet, un jaunekla wezzaki gribbeja sawu dehtu suhtibt us sweschahm semmehm, laj tur sawu mihlestibu aismirstu. Bet pirms tee sawu nodohmu warreja isdarriht, eegahja tee famihlejuschees meschâ: meitina eesehdahs starp kahda kohka rohtahm, un wiannas mihlakais wiinnai isschahwa lohdi ar wiannas atweleschanu zaur firdi; tad winsch padarrijahs pats few, ko tas wiinnai bija padarrijis. Daubs dseefmu, kas wehl schodeen tai widdu tohp dseedatas, gohdina tohs ustizzigohs mihledamohs un wiannu nahwi. Tas krusis, pee ka es stahweju, un turp Daniels manni bija norahdijis, bija ta behdiga peeminna, ko winneem zeema eedshwotaji bija zehluschi. Daniels man ilgi listka gaidiht. Pirms kad eesabla tumst, winsch isnahza no krummeem.

„Peedoht,“ winsch manni usrunnaja, „ka jums til ilgi bij jagaida. Es gulleju netahku no jums schê krumms, un fataisjohs us to grehtu-subseshanu, ko es jums gribbu suhdseht. Launais eesch mannim gribbeja atkal wirsrohtu dabbuht un manni peerunnaht, laj es no sawas nodohmas stahtohs; bet mannim jadabbu manna taisniba un mannai firdej buhs atkal pee meera nahkt. Zuhs sinnat, ko es jums gribbu teikt. Ko juhs dohmajeet, to juhs dohmajeet pareisi, un juhsu tehws teescham to arri sinn; winsch jums to buhs teizis, un kad nê, tad to irr jums wianna nakts ispaubusi, ko juhs mannâ istabâ pawaddijat. Gan, gan, juhsu sabihshanahs waffar manni meschâ ee-raugoht, to mannim apstiprina, un par manneem pahrlleezigeem grehkeem man irr jadabbu manna teesa, zittadi es neatrohdu nekahdu duffu wirs semmes, un man buhs jawajajahs zaur zaurim fagraustam lihds firmam wezzumam.“

Winsch nomettahs us semmes un schnaudsja rohtkas. „Laujeet man gulleht us zekkeem,“ winsch fauja — „es ne-esmu zeenigs, stingri us sawahm kahjahm staigah, un pakausi augsti nehshah, la zittit zilwezigi Deewa raddijumi. Taggad mannim doheet padohmu, la mannim warretu palihdseht. Jums tas irr jastinn, jo juhs effat weens studeerehts. Man jahajahs teesatees. Bet ta? un fur! Waj noet pilsehta un fewi apshdsetees un listees pahhrtees, un pohstu un kaunu us mannu behrnu galwahm un us mannas nabbagas seewas galwu, kas neta no mannas wainas nesinn un kas nekahdu dallibu pee manna noseeguma naw nehmuft? Waj buhs teikt no manneem behrneem: tee irr weena pahhrta behrni, un no seewas, ta irr tahda zilwefa seewa, kas pee kahrtawahm notirrinajahs? Kadeht

buchs manneem behrneem un mannai feewai nest mannu wainu? Tif usflattatees ween mannu Sastobu, kas par labbu un tschallu puike un warr wehl laimigs tapt pasaulē; bet kas gribbehs ar winnu pee weena galda sehdeht, kas winnam dohs faru meitu par feewu, tad wansch weena pasabrta dehs irr? Un manna nabbaga Lihsbete! Winna irr no wisseem mihlota, kas winnu pasihst, un tee behrni, so winna pilsehta audsina, winnu mihl ka mahti; bet waj winnu neaisdshs probjam no namna ta kahdu mehri apfirguschu, ka kahdu besgohdi, tad no winnas tehwa fauna-nahwes isdshdehs? Un to-mehr mannim fawa taisniba jadabbu. Es wairs ilgati newarru pazest, ta dshwoht. Tschetrus garrus gaddus es to wainu ar fewim nehaju un nomohzohs un pazeschohs; to-mehr man drihsal nepaliks labbafi, pirms es nebuschu pehz taisnibas un liffumeem teesahs. Waj naw nekahdas leetas, ar so mannu spreedumu un nahwi warretu apsehpt; waj es newarru laut kahda sweeschā semmē liff teefatees, tad es stahjohs preeschā un fattu: Es esmu aisdshsinajis un flepfawojis? To jums man buhs teift, Morika kungs; tas jums irr jastin, jo juhs effect studeerehts. Es esmu faru mahju apdrohschinajis un to apdrohschinashanu til nekainigi isleetajis; taggad es gribbu faru dwehseli apdrohschinah, pehz taisnibas un liffumeem.

Wissi schee wahrdi tappa ahtri un schigli isgrubsti, kamehr wansch rohkas schaudsa, mannus zettus apfampa un sweedri leelas lahshs us winna peeres stahweja. Es stahweja ais isbailehm fastindsis un ta meets winna preeschā un nestinnaju nekahdu wahrdu runnah. Pehdigi fanehmees teizu:

„Altaijatees no fawahm nodohmahm; juhs effect deesgan zeetuschu un isturrejuschi. Tas Kungs, kas juhs noschehloschanu reds, jums peedohs.“

„Nekā nekā no tam,“ wansch fauza, arween wehl gulledams us zeffeem. „Es juhs ne-esmu luhdsis apmeerinaschanas deht, bet padohma deht; preesch mannis irr til weena apmeerinaschana, un tas irr sohga noteesadams nosohdichanas-wahrds. Apdohmajeet to leetu, kurras deht es juhs esmu luhdsis, un rihtu es schē us tahs paschas weetas gaidischu atbildi.“

Pee scheem wahrdeem wansch uslehja augfcham un steidsahs probjam. Satreelts fawā firdi un dohmigs es greefshs us mahjahm. Es wehl mas finnaju no liffumeem; to-mehr apnehmohs, pehz fawas eespehjas tam doht labbu padohmu, un dohmaju wissu zauru nakti, ka tam nabbaga grehzineekam palihdseht.

Un atkal bija wallars, un es bewohs probjam no mahjas us meschu pee krusa. Daniels jaw tur stahweja un manni nepazeetigi gaidija. „Nu, waj juhs warrat man lihdeht, waj effect mannu sohdu isrunnajujschi?“ bija tee wahrdi, so wansch jaw

man no tahleenes usfauza. Wehl weenreis es mehginaju, winnu nowehrst no fawahm nodohmahm; bet wansch zeeti pee tam palikka, un katris wahrds, so es tai leetai pretti runnaju, winnu til rahdijahs eekaitinajohs. Un es ta tad eefahku:

„Tahku no schejeenes, tahku no schihs semmes, pawiffam tahku no schihs pasauls-dalkas, tahku probjam ais juhrah irr leela, pahrlleziga walstz, ka wahrds pateescham nebusz zeemā neweenam pasihstams, un kas warr buht taggad schē pirmo reis teel isrunnahs; winnas wahrds irr Telfas. Schi semme atpestijahs preesch newiffai ilga laika no warmahzigas waldibas, un nu irr fwabbada un laimiga appafsch labbas waldichanas. It gaddus turp tuhstoschi Giropeeschi nozetto, tur gribbedami laimigaku dsinteni dibbinah; bet wehl irr tuhstoscheem un tuhstoscheem turp janoeet, kamehr tee to leelu pahrllezigu semmi peepilditu. To neapredsamā, neapdohmajamā plattumā un garrumā tur issteepjahs tee Telfas blahsnumi, un zeffotajam deenahm, neddehahm jaet, pirms tas kahda zilwela pehdas atrohd, jeb kahdu weentuligu kuhdu, jeb tad dauds tad kahdu pilsehtu ar desmit jeb peeypadfmit nabba-dsigahm buknaahm. Pa scheem neismehrijameem klaijumeem, kas leegi zettahs un grimst, it ka juhrah wilni, sfraida neisskaitami bissetu un mescha-firgu pulki apfahrt, un tur pahrtel no tahm smalkahm sahleh, kas tur aug. Wisapfahrt us rohbeschahm, pee juhrah krassteem weenā puffē un ohtrā puffē pee kalnaja pasahumeem dshwo zilweli, kas schē kohpā fanahkuschu no wiffahm pasauls-mallahm, un kohpā fadewufchees laimigu walsti dibbinah. Kad arri winnu starpā irr zilweli, kas no zittahm semmehm irr isgrubsti ka no mehra apsehsti, kas ta falltoht ka spantun issplauti no zittu zilwelu kahrtas, tad to-mehr tee paliks it teescham, ka zitreis warrenahs Rohmas zehleji, weenas leelas tautas weztehwi. Tur, fur naw nekahdu augstu un nekahdu semmu; tur, fur netohp teesahs pehz fastinguschu liffuma, so laut kahds mahzihst fawā istabā isperrijajis, bet fur teesahs tohp no weenfahrtiga, weffela prahta un pehz weenmehr faprohthamas firdsbahs, tur netohp noseedsneeks apfrants ar pohstu un faunu, netohp usluhlohts ka kahds issplautais. Winnu noteesa, un teesa katru noseegumu lihdsina, un zilwels paleel zilwels arri noseedsneeka drehbēs. Tur tee sohgi neemmahs wis to warru, straami, kurrat Deems nospreedis tezzeht, prohti zilwelu dshwibu, peepefchi puscham pahrgreest. Tur nahwes-spreeduma naw; noseedsneeks tohp ahtrā issuhthts blahsnumōs (lihdsenōs ar sabli apauguschōs klaijumōs), apbrunnohs un isrihlohts pret tahm breeimahm, kas winnam warretu wirfū mahktees; tur winnam if deenas fawa dshwiba no jauna jaiskarro zihnotees ar mescha swebreem, un ta nolihdsina faru wainu ar muhschigu darbu, ar nemittedamohs grubtibu, kas nahl zilwelu kahrtai par labbu un blahs-

fnumus darra apdshwojamus preefch nahlamahm laimigafahm pa-audsehm. Turp prohjam tu warri eet, af Daniel; tur tu fawu noseegumu iszeetisi un tawu wainu atlihdsinasi, un nelad nelahda siana no tewis, no tawa fohda un no tawa noseeguma tur nenonahks, fur ne weenreis muhsu semmes wahrdu nepasibst.

„Paldees, tuhlfstoschu paldees!“ Daniels fauja, lihgsimis ais preekeem. „Es esnu isglabhts! Un tursch irr tas zetsch, kas us scho semmi nowedd?“

„Kad tu eij zauri Wahzsemmej, pret seemekapuffi us Bemes pilsehtu, jeb pret wallareem us Franziju tanni ohstas-pilsehta Hawera; no tahm weetahm aiseet ik gaddus pa daschadeem laikeem fuggi, kas Wahzu zekotajus Atlantikas jubrai pahri us Seemet-Ameriku jeb us Tefas walsti nowedd.“

Daniels isnehma ahra no kruhts-labbatas papibri un wiffu skaidri usrastija, fo es winnam biju teizis.

„Man irr til weffeli ap firdi,“ winsch fazzija, „la man tschetrus gaddus naw bijis. Til wehl weens grubts zetsch man stahw preefcha; arri tur irr jums mannis japawadda, jo juhs weenreis mans adwolats effat. Tas lungs, kas taisnam fohgam atmalka, arri jums atmalkahs, fo juhs mannim esfat darrijusch.“

Ut pee scheem wahrdeem winsch manni nehma pee rohkas, wedda manni zaur meschu, no palalna zaur zeemu kahda atstattâ buhdâ. Pee durwim peenahkusch, winsch atkal drebbedami un trihzedami apstahjabs, fawu galwu atsehja pee stendera un raudsija fawus spehkus fanemt. Tad schigli fanemdamees winsch eefahpa istabâ un wilka manni paktat. Mchsh bijam pee kalneneeka Meira, kas nabhadfigas lampas gaismâ pee weena putnubuhra strahdaja. Brihndamees un tumschi winsch Danielu usluhfoja, un arween tumschaft winsch us to nofkattijabs, kad Daniels winnam nometahs pee kahjam un eefauzabs:

„Nonahweto behrnu tehws es nahku, tew grehkus subdseht.“ —

„Kas tew ne mas naw wajadfigs fuhdseht, nolahdehts fleptawa!“ Meiris eefauzabs, pee tam duhri pazeldams un tralkuma dusmas gribbedams Danielam sist. Bet kad schis ta fatreetks un pasemmigs pee semmes gulleja un wehl arweenu luhdsahs: „Es til gribbu tawu usflausischanu un tawu peedohfchanu, lai es warretu noeet un sewi list teefatees,“ tad Meira dusmas aprinna un kluffu winsch nofkattijabs us Danieli; pehdigi winsch pagreesahs us manni un wajaja:

„Winsch gribb sewi list teefah?“

Es palohziju apleezinadams galwu, un Meiris uszehla Danielu, pee tam nohst nogreesdamees un dohmâs eegrimmis ahra pa lohgu lahkodamees. Daniels stahweja rahms un ar nolsektu galwu, un gaididams fawu spreedumu. Pehz garra laika, pehz stipras eefchfigas zihnischanahs Meiris apgreesahs ap-

lahrt, fahbra ar weenu rohku lampu un ar to ohtru wilka Danieli ohtra istabâ eefchâ. Tur, weenâ gultinâ gulleja meegâ diwi behrni. Newainibas meers duffeja us winnu gihmeem, un faldi fapni spehlejahs ap winnu luhpahm. Bija weena meitenite un weens puifitis.

„Kau,“ Meiris runnaja, „tas lungs man irr tohs atkal atbewis, ta Runga wahrds lai irr flawehts! Winsch bija schehltig, es negribbu buht neschehlig; te irr manna masa sillazite Marija un mans bruhnais labbais Durris — es tew gribbu peedoht ka weenam noteefatam. Deesgan mohku tu buht iszeetis pa scheem tschetreem garreem gaddeem. Bet fo es lihds schim eefch sewis ais atreeschanas-lahribas biju noglabbajis, arween zerredams us to laika, fur es tawu nedardu warretu israhdiht, to es taggad gribbu eefch sewis noglabbaht apsehchlodamees un taupidams tawu kreetno seewu un tawus labbohsh behrnus; lai noteef ar tewi, kas notildams.“

Winsch metta ar rohku, un mehsh gahjam. Uj Daniela gihmja bija rahma jautriba. „Wohl trihs schehlastihsh deenas,“ winsch runnaja, „es gribbu few nemtees, la tahdas ik katram nabbaga grehzi-neekam irr nowehletas; tad gribbu dohtees prohjam, un fawu spreedumu usnemt.“ Schè winsch pasudda nakti.

Tahs nahdamas deenas warreja redseht Danielu labprahligu pa zeemu staigajam, ar jautru gihmi, ar ikweenu runnagam, un ikweens wajaja, kas tad ar Danielu warroht buht notizzis, til jautru to nebija gaddeem redsejusch. Winsch negahja frohgâ, bet palikka mahjâs pee sawas seewas, kas bija laimiga par sawa wihra peepeschu pahrgrohschanohs.

Bet pehz tahm trim deenahm ispaudahs, ka Daniels effoht aigahjis, un kad tas wairs nepahrnahza atpaktat, tad tappa teikts, ka Daniels effoht pasuddis, un neweens nestnoht, fur palizzis.

Bet es siannaju: Daniels irr nogahjis us Tefas walsti, fawu dwehfeli apdrohschinahs.

J. R—n.

Gudrs spreedums.

Nesenn Amerika gaddijabs dselsszella nelaima. Weens zekotajus fawu gallu dabbuja. Ohtram kahja tikka sadraggata. Til lab' tas jaunellis, lam kahja bija bohja, ka arri ta atraitne, kurras wihsh bija pagallam, fuhdseja pee augtkahm teefahm. Teefa spreedâ, ka atraitnei 5000 dollarus, bet jaunekam 15,000 dollarus atlihdsinashanas naudas buhschoht dabbuht.

Utraitne ar scho spreedumu nebij meerâ un ta prassa teefas-kungam, kapehz tad weena kahja 3 reis til daudj webrta effoht ka weffels wihsh?

Gudrs Salamans apstaites atbildeja: „Waj tad juhs ne to newarrat japrast? Tas jaunellis, lam taggad kahja truhst, ir par 15,000 dollareem jaunu kahju atpaktat nedabbuhs. Bet atraitne ar 5000 dollareem itt weegli neween jaunu wihru dabbu, bet warrbuht ir tahdu, kas wehl derrigats un labbats irr ne ka pirmahs wihsh.“

Gradi un feedi.

Sneegs.

„Sneegs fahf snigt.“ Schohs trihs neezigohs wahrdis-
mus gan rets lahds eefpehji 20 reisu no weetas ahtri las-
fibt jeb isrunnaht, kad winnam beigäs ne-ifsnahtu: „sneegs
fnahf snigt,“ weenalga, waj winsch dšimts Latweetis jeb
arri Latweeschu wallodas prattejs. Kapeh; tas gan no-
teel? Uf tam naw gruhti atbildeht, jo eeraddumam leels
spehts, seemetu wehji irr fihwi un sneegs irr swarriga
leeta: mehle daudreis fazzidama sneegs un snigt, eerohn
fazzibt: fnaht; seemeka wehji irr fihwi un auffsii un auf-
stumä leetus pahrwehrtees par sneegu fahf snigt, un sneegs
irr swarriga leeta, jo kad sneegam ueubutu swars, tad
winsch neubutu smags, tad winsch nekristu semmē, tad
winsch nefnigtu, bet gaisds paliktu liddinadamees. Bet
ne tamdeht ween sneegs irr swarriga leeta, ka winsch if
gaisem semmē kriht, bet arri zittadä tahrtä un finnä
swarrigs un eewehrojams. Sneegs irr newainigs, taveh;,
winsch baltä ufwalkä tehreepes, un irr bribwprahstigs wihrs,
tas semmi atfihst par semmi, drehbi par drehbi un zilwetu
par zilwetu; jo sneegs fawä snigshana sneeg uf lungu
un tauschu semmehm, uf baltu un uf melnu drehbi, uf
leelungu un uf semneetu, wiffus fawä baltä apgehrtä
tehrpdams, wiffus balti gehrdams. Sneegam taisnibas
dabba, jo taisniba arri neraugahs uf schkirrahm un tahr-
tahm, runnadama taisnus wahrbus. Bes tam wehl snee-
gam irr daschas teizamas ihpashibas: winsch tiffai pa
jeemu sneeg, bet nekad wassarä, kad laudim seens jawahf
un ar ratteem jabrauz; winsch behrnus mihtodams leelas
kuppenes fakrauj un pateizigee behrni winnam sneega
wihrus par gohda stabbu zelt, un no tam nu fšaidri re-
dsams, ka muhfu flaweni wihri naw bijuschf sneegs un
mehs ne-essam behrni, jo zittadi buhtu Stenderim, Allu-
nana Surrim un zitteem peeminnaas stabbus zehlfuchi.
Breesch dabbaas pratteja irr sneegs weena apbrihnojama
leeta, jo weenu sneega graudinu apluhkodams winsch at-
raddis eefsch ta glihtumu un flaishtumu, dabbaas spehtu
fahrtigu strahdaschanu, un prahtheets mahzahs no weena
sneega graudina, ka liffums radda weenprahstibu un tahr-
tibu. Tä tad sneegs mums par peerahdijumu, ka ar prahstu
un apdohmibu zilwets daudf, tohti daudf to reds, to bes
apdohmibas tahs gaischafahs azzis newarr eeraudfihf.
Beigäs wehl japeeminn, ka sneegs naw karsta putra, bet
wihrs ar aufstahm affininim, lai gan winnam til zeeta firds
naw, ka winna brahlim leddum, un turklaht sneegs naw
gaisa grahbeklis tä daschi, tas gaisu maisä eebahsuschf,
fakta, mehš effam juhfu labdarri, mehš juhš effam pee
gaismas weddufuchi u. t. j. pr. un tatschu fchce buhtu lihds
ar gaisu arri gaismu labprahf fawä maisä eebahsuschf.
Kad tahdi wiffi weenä kuppenä fasnigtu, tad par to pree-
zatohs Tahmneeks.

Dsirkstele.

Waj seemas laitä wahrpas aug?

Inga. Labriht Eihrum!

Eihrum. (grahmatä lassidams neatbild.)

Inga. Waj dšf Eihrumin, waj tu auffs kabbatä ee-
bahs, kad nedfirdi, jeb mehli notohdis aij bailehm, ka
daschu runnadams effi aiskaitinajis?

Eihrum. Leez manni meerä! man naw walfas, man
jadohma par dabbaas leetahm.

Inga. No tad labba gribbi ifgudroht?

Eihrum. Ifgudroht nefa negribbu, tiffai par muhfu
jeemu pahrdohmaju.

Inga. Seema mums fchogadd plahna.

Eihrum. Tas irr tohti labbi.

Inga. Kas tur par labbumu, kad seema irr plahna?
Laudis newarr malku un tohtus if mescheem iwest, arri
winneem grubti nahfahs uf Ribgu atbraukt, un tä daschs
wehl naw paspehjis fawu vastelleto Mahjas weest aismak-
fahf. Tas wifs nahf no tam, ka mums tahda plahna
jeema.

Eihrum. Tew gan taisniba un tomehr es falku, ka
mums no plahnas seemas arri fawš labbums atlezzees.

Inga. To nefaprohtu.

Eihrum. Nu tad tew to ifšfäidroschu. Redst, kad
seema irr lehna, tad mas fahst un til mas fahst, ka grau-
dus warr semmē seht un „wahrpas“ ifaudseht.

Inga. Tu jaw atkal fah; johlotees.

Eihrum. Nejojhojohs wis, peerahdijums man irr
rohstä, luhf fchē!

Inga. Ta jaw irr grahmata, kas tew rohstä.

Eihrum. Un fcho grahmatu faw; par „Wahrpu“
un ta fcho seemu irr ifaugufe.

Inga. Waj fchi grahmata arri to wahrdu „wahrpu“
pelnijufe, waj tur arri irr eefschä weffali graudi?

Eihrum. Irr gon, bet es tew to neteifschu; ja gribbi
finnah, tad tew jamalka 30 kap.

Inga. Nu stahst, fchē tew 30 kapeikas.

Eihrum. Ne Inguliti! Par 30 kap. tu pats warri
to grahmatinu nopirktees un iflassitees, ta irr ta wiffu
labbata atbilde.

Inga. Par tahdu padohmu tew sohbu fahpes nowehletu.

Eihrum. Kapeh;?

Inga. Lai tew reis tee sohbugalli ifbirtu.

Tahmneeks.

Sawada grahmata.

Wah;semme tahdu dahrsu rohdaht, tur sweschu semju
swehri teel turreti un kohpti.

Weena tahda dahrsa direktoris tahdu reis tahdu grah-
matu dabbuja:

„Prastais profšefora lungs, smalki ifmahzihst daktera
lungs, es Junis gauschi pateittu, kad Juhš man weenu
pakaufshanas grahmatu dohtar, ka es warretu apflattihf tohs
nifnohs swehrus un ihpashf tohs ehmuš, no fureeem
Juhš tas augstatais un pirmais effat. —

Weens peh; ohtra.

Teefas mekletajs: „Waj pee teefas-lunga warri
tiff?“

Teefas fullainis: „Ja gan! bet luhdsch druffu
gaidiht. Paschulait teefas-lungs weenu leelu blehdi vree-
schä nemm. Bet tad tuhlt buhs Juhfu fahrtä. Weens
peh; ohtra.“

Breesmigs notiffums.

Breesch ne-ilga laika notiffa breesmigs notiffums.

Weens nabbaga fšrohdelihst, kam feschf fihst behrnini,
jäur neprahstigu fletifera ribhofchanu fadefšinaja nešchē-
ligi — swahrnu krahgu. —

Atbilledams redaktheers A. Leitän.

No jensures atwehlehts. Ribgä, 8. Februar 1874.

Driktehts un dabbutams pee bilfchu un grahmatu-drikketaja Ernst Plates, Ribgä, pee Behtera-basnijas